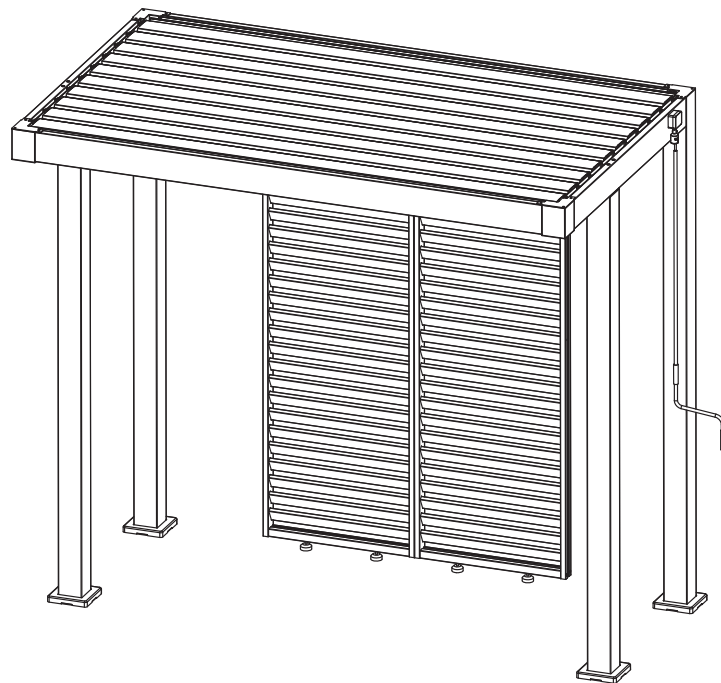


DE Aufbauanleitung
EN Assembly Instruction
FR Instructions de montage
ES Instrucciones de montaje
PT Instruções de montagem
NL Montage instructies


MWH
DAS ORIGINAL



Grillzebo

Prod. Code 875864

DE SICHERHEITSHINWEISE:

Wichtige Sicherheitsanweisungen. Folgen Sie den Anweisungen genau, da eine falsche Installation zu schweren Verletzungen führen kann. Bitte heben Sie diese Sicherheitshinweise gut auf.

1) Kinder und Haustiere sollten sich während der Installation nicht in der Nähe der Aufbauarbeiten aufhalten. Lassen Sie Kinder nicht mit der Handkurbel spielen. Bewahren Sie die Handkurbel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

2) Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen oder als Klettergerät benutzen. Bedienung, Reinigung und Instandhaltung des Produktes dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht getätigt werden.

3) Halten Sie offenes Feuer vom Pavillon fern. Nutzen Sie ausschließlich Elektro- oder Gasgrills mit Deckel unter oder in der Nähe des Produkts.

4) Nutzen Sie das Produkt nicht bei Frost oder Temperaturen unter 3 °C! Befreien Sie das Produkt regelmäßig von Schnee während der Wintermonate. Sollten Sie in einer Gegend mit harten Winterbedingungen leben, ziehen Sie in Betracht, die Lamellen zu entfernen. Lagern Sie die Lamellen trocken im Innenbereich.

5) Bei vorhergesagtem starkem Wind öffnen Sie die Lamellen vollständig, um den Windwiderstand zu reduzieren. Bei extremen Bedingungen wie Stürmen oder Tornados demontieren Sie bitte die Lamellen vollständig, solange dies noch sicher machbar ist. Bewahren Sie die Lamellen an einem sicheren Ort auf, bis die Gefahr vorüber ist.

6) Betreten Sie das Dach des Produkts unter keinen Umständen. Lehnen Sie keine Leitern an das Produkt. Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf oder am Dach zu befestigen. Entfernen Sie jegliche Hindernisse wie Schnee, Schutt oder Laub vom Pavillon und den beweglichen Teilen, bevor Sie ihn nutzen.

7) Prüfen und ziehen Sie alle Schrauben an, nachdem Sie mit dem Aufbau fertig sind. Wiederholen Sie das halbjährlich.

8) Tragen Sie während des Aufbaus Arbeitskleidung: Handschuhe, Sicherheitsschuhe, Sicherheitsbrille und Helm. Bauen Sie den Pavillon nicht bei windigem oder nassem Wetter auf.

9) Das Produkt muss stabil auf einem festen und ebenen Untergrund stehen, vorzugsweise auf Beton oder Steinplatten. Wenn kein geeigneter Untergrund vorhanden ist, müssen Sie ein Fundament erstellen. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen örtlichen Bauunternehmer. Verankern Sie die Konstruktion fest im Boden. Wenn die mitgelieferten Ankerbolzen nicht für Ihren Boden geeignet sind, kaufen Sie bitte geeignetes Befestigungsmaterial.

EN SAFETY INSTRUCTIONS:

Important safety instructions. Follow the instructions carefully, as incorrect installation can lead to serious injury. Please keep these safety instructions in a safe place.

- 1) Keep children and pets away from the installation area during installation. Do not allow children to play with the hand crank. Keep the crank handle out of the reach of children.
- 2) Children must not play with the product or use it as a climbing device. Operation, cleaning and maintenance of the product must not be carried out by children without supervision.
- 3) Keep naked flames away from the gazebo. Only use electric or gas barbecues with a lid under or near the product.
- 4) Do not use the product in frost or at temperatures below 3 °C! Remove snow from the product regularly during the winter months. If you live in an area with harsh winter conditions, consider removing the slats. Store the slats dry indoors.
- 5) If high winds are forecast, open the louvres fully to reduce wind resistance. In extreme conditions such as storms or tornadoes, please dismantle the louvres completely while it is still safe to do so. Store the louvres in a safe place until the danger has passed.
- 6) Do not walk on the roof of the product under any circumstances. Do not lean ladders against the product. Avoid attaching heavy objects to or on the roof. Remove any obstacles such as snow, debris or leaves from the gazebo and moving parts before using it.
- 7) Check and tighten all screws after you have finished the assembly. Repeat this every six months.
- 8) Wear work clothing during assembly: Gloves, safety shoes, safety goggles and helmet. Do not erect the gazebo in windy or wet weather.
- 9) The product must be stable on a firm and level surface, preferably on concrete or stone slabs. If no suitable base is available, you must create a foundation. If necessary, contact a local building contractor. Anchor the structure firmly to the ground. If the anchor bolts supplied are not suitable for your floor, please purchase suitable fixing material.

FR INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :

Instructions de sécurité importantes. Suivez ces instructions à la lettre, car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Veuillez conserver précieusement ces consignes de sécurité.

- 1) Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas se trouver à proximité des travaux de montage pendant l'installation. Ne laissez pas les enfants jouer avec la manivelle. Conservez la manivelle hors de portée des enfants.
- 2) Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit ni l'utiliser comme un engin à grimper. L'utilisation, le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- 3) Éloignez les flammes nues du pavillon. Utilisez uniquement des barbecues électriques ou à gaz avec couvercle sous ou à proximité du produit.
- 4) N'utilisez pas le produit lorsqu'il gèle ou lorsque la température est inférieure à 3 °C ! Débarrassez régulièrement le produit de la neige pendant les mois d'hiver. Si vous vivez dans une région où les conditions hivernales sont rudes, envisagez d'enlever les lamelles. Stockez les lamelles au sec à l'intérieur.
- 5) En cas de vent fort prévu, ouvrez complètement les lamelles afin de réduire la résistance au vent. En cas de conditions extrêmes telles que des tempêtes ou des tornades, démontez complètement les lamelles tant que cela est encore faisable en toute sécurité. Conservez les lamelles dans un endroit sûr jusqu'à ce que le danger soit passé.
- 6) Ne montez en aucun cas sur le toit du produit. N'appuyez pas d'échelles sur le produit. Évitez de fixer des objets lourds sur ou au toit. Retirez tout obstacle, tel que la neige, les débris ou les feuilles, du pavillon et des parties mobiles avant de l'utiliser.
- 7) Vérifiez et serrez toutes les vis une fois que vous avez terminé le montage. Répétez cette opération tous les six mois.
- 8) Portez des vêtements de travail pendant le montage : des gants, des chaussures de sécurité, des lunettes de sécurité et un casque. Ne montez pas le pavillon par temps venteux ou humide.
- 9) Le produit doit être stable sur une surface solide et plane, de préférence sur du béton ou des dalles de pierre. Si vous ne disposez pas d'une base appropriée, vous devez construire des fondations. Si nécessaire, contactez un entrepreneur local. Ancrez solidement la construction dans le sol. Si les boulons d'ancrage fournis ne sont pas adaptés à votre sol, veuillez acheter du matériel de fixation approprié.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

Instrucciones de seguridad importantes. Siga atentamente las instrucciones, ya que una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves. Conserve estas instrucciones de seguridad en un lugar seguro.

- 1) Durante la instalación, mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados de la zona de instalación. No permita que los niños jueguen con la manivela. Mantenga la manivela fuera del alcance de los niños.
- 2) Los niños no deben jugar con el producto ni utilizarlo como dispositivo para trepar. El funcionamiento, la limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- 3) Mantenga las llamas lejos del cenador. Utilice únicamente barbacoas eléctricas o de gas con tapa debajo o cerca del producto.
- 4) No utilice el producto en caso de heladas o a temperaturas inferiores a 3 °C. Retire regularmente la nieve del producto durante los meses de invierno. Si vive en una zona con condiciones invernales duras, considere la posibilidad de retirar las lamas. Guarde las lamas secas en el interior.
- 5) Si se prevén vientos fuertes, abra completamente las lamas para reducir la resistencia al viento. En condiciones extremas, como tormentas o tornados, desmonte las lamas por completo mientras sea seguro hacerlo. Guarde las rejillas en un lugar seguro hasta que haya pasado el peligro.
- 6) No camine sobre el techo del producto bajo ninguna circunstancia. No apoye escaleras contra el producto. Evite colocar objetos pesados en o sobre el techo. Retire cualquier obstáculo como nieve, escombros u hojas del cenador y de las partes móviles antes de utilizarlo.
- 7) Compruebe y apriete todos los tornillos después de terminar el montaje. Repita esta operación cada seis meses.
- 8) Utilice ropa de trabajo durante el montaje: Guantes, calzado de seguridad, gafas protectoras y casco. No monte el cenador con viento o lluvia.
- 9) El producto debe estar estable sobre una superficie firme y nivelada, preferiblemente sobre hormigón o losas de piedra. Si no dispone de una base adecuada, deberá crear unos cimientos. Si es necesario, póngase en contacto con un contratista de obras local. Ancle la estructura firmemente al suelo. Si los pernos de anclaje suministrados no son adecuados para su suelo, adquiera material de fijación adecuado.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA:

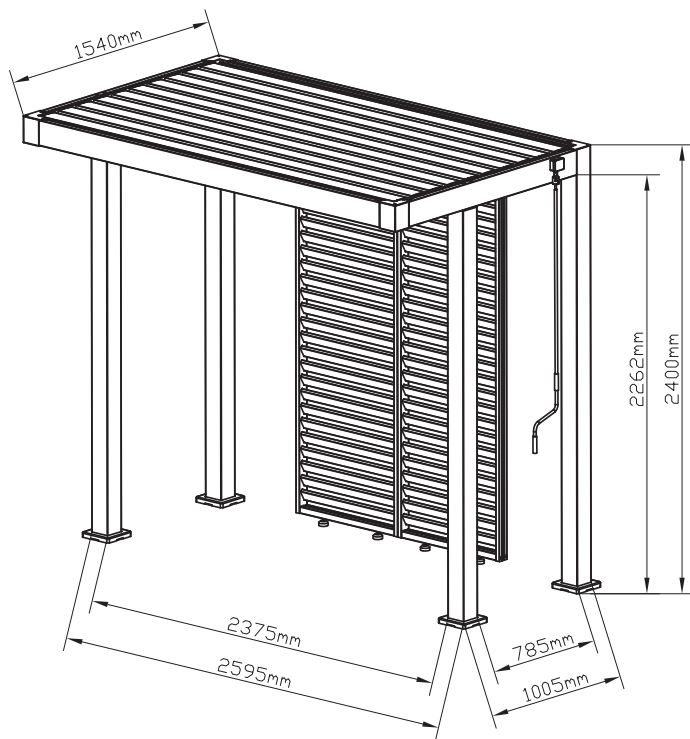
Instruções de segurança importantes. Siga cuidadosamente as instruções, pois uma instalação incorrecta pode provocar ferimentos graves. Guarde estas instruções de segurança num local seguro.

- 1) Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados da área de instalação durante a instalação. Não permita que as crianças brinquem com a manivela. Mantenha a pega da manivela fora do alcance das crianças.
- 2) As crianças não devem brincar com o produto nem utilizá-lo como dispositivo de trepar. A operação, a limpeza e a manutenção do produto não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- 3) Manter as chamas livres afastadas do gazebo. Utilizar apenas churrasqueiras eléctricas ou a gás com tampa por baixo ou perto do produto.
- 4) Não utilizar o produto no gelo ou a temperaturas inferiores a 3 °C! Retirar regularmente a neve do produto durante os meses de inverno. Se viver numa zona com condições de inverno rigorosas, considere a possibilidade de retirar as ripas. Guarde as lâminas secas no interior.
- 5) Se houver previsão de ventos fortes, abra totalmente as persianas para reduzir a resistência ao vento. Em condições extremas, como tempestades ou tornados, desmonte completamente as persianas enquanto ainda for seguro. Guarde as grelhas num local seguro até que o perigo tenha passado.
- 6) Não caminhar sobre o teto do produto em circunstância alguma. Não encostar escadas ao produto. Evitar fixar objectos pesados no telhado ou sobre o mesmo. Remova todos os obstáculos, tais como neve, detritos ou folhas do gazebo e das partes móveis antes de o utilizar.
- 7) Verifique e aperte todos os parafusos depois de ter terminado a montagem. Repetir este procedimento de seis em seis meses.
- 8) Usar vestuário de trabalho durante a montagem: Luvas, calçado de segurança, óculos de proteção e capacete. Não montar o gazebo com tempo ventoso ou húmido.
- 9) O produto deve ser estável sobre uma superfície firme e plana, de preferência sobre lajes de betão ou de pedra. Se não existir uma base adequada, é necessário criar uma fundação. Se necessário, contacte um construtor local. Fixe firmemente a estrutura ao solo. Se os parafusos de ancoragem fornecidos não forem adequados para o seu pavimento, adquira material de fixação adequado.

NL VEILIGHEIDSinSTRUCTIES:

Belangrijke veiligheidsinstructies. Volg de instructies zorgvuldig op, want onjuiste installatie kan leiden tot ernstig letsel. Bewaar deze veiligheidsinstructies op een veilige plaats.

- 1) Houd kinderen en huisdieren tijdens de installatie uit de buurt van het installatiegebied. Laat kinderen niet met de handslinger spelen. Houd de zwengel buiten het bereik van kinderen.
- 2) Kinderen mogen niet met het product spelen of het als klimtoestel gebruiken. Bediening, reiniging en onderhoud van het product mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- 3) Houd open vuur uit de buurt van de gazebo. Gebruik alleen elektrische of gasbarbecues met een deksel onder of in de buurt van het product.
- 4) Gebruik het product niet bij vorst of temperaturen onder 3 °C! Verwijder regelmatig sneeuw van het product tijdens de wintermaanden. Als je in een gebied woont met strenge winterse omstandigheden, overweeg dan om de lamellen te verwijderen. Bewaar de lamellen droog binnenshuis.
- 5) Als er veel wind wordt voorspeld, open de lamellen dan volledig om de windweerstand te verminderen. In extreme omstandigheden, zoals storm of tornado's, moet u de lamellen volledig demonteren terwijl het nog veilig is om dit te doen. Bewaar de lamellen op een veilige plaats tot het gevaar geweken is.
- 6) Loop in geen geval op het dak van het product. Plaats geen ladders tegen het product. Bevestig geen zware voorwerpen op of aan het dak. Verwijder obstakels zoals sneeuw, puin of bladeren van het prieel en de bewegende delen voordat u het gaat gebruiken.
- 7) Controleer alle schroeven en draai ze vast nadat u klaar bent met de montage. Herhaal dit elke zes maanden.
- 8) Draag werkkleding tijdens de montage: Handschoenen, veiligheidsschoenen, veiligheidsbril en helm. Zet het prieel niet op bij winderig of nat weer.
- 9) Het product moet stabiel staan op een stevige en vlakke ondergrond, bij voorkeur op beton of stenen platen. Als er geen geschikte ondergrond beschikbaar is, moet je een fundering maken. Neem indien nodig contact op met een plaatselijke aannemer. Veranker de constructie stevig aan de grond. Als de meegeleverde verankeringsbouten niet geschikt zijn voor uw vloer, schaf dan geschikt bevestigingsmateriaal aan.



DE: Bitte folgende Werkzeuge für die Montage bereithalten.

EN: Please have the following tools ready for assembly.

FR: Veuillez préparer les outils suivants pour le montage.

ES: Por favor, tenga listos los siguientes herramientas para el montaje.

PT: Por favor, tenha as seguintes ferramentas prontas para a montagem.

NL: Houd de volgende gereedschappen klaar voor de montage.



DE: für den Außenbereich zugelassenes Silikon und Kartuschenpresse

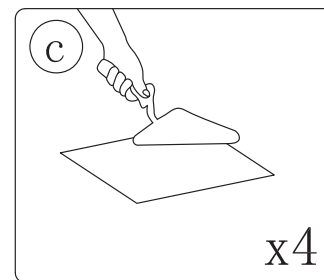
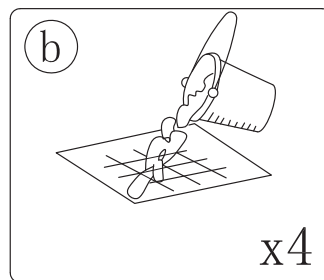
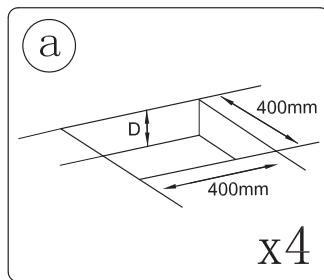
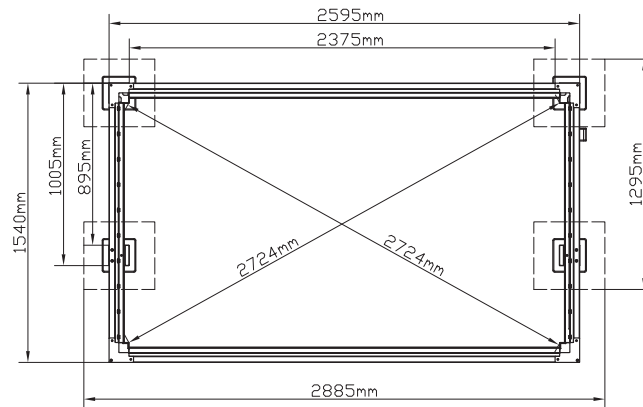
EN: Silicone approved for outdoor use and a caulking gun

FR: Silicone approuvé pour une utilisation en extérieur et un pistolet à cartouche

ES: Silicona aprobada para uso exterior y una pistola de cartuchos

PT: Silicone aprovado para uso externo e uma pistola de cartucho

NL: Voor buitengebruik goedgekeurde siliconen en een kitpistool.



DE: D = Die Tiefe des Fundaments kann abhängig von den lokalen Gegebenheiten variieren. Beauftragen Sie im Zweifelsfall einen Spezialisten für die Installation des Fundaments.

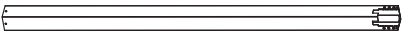
EN: D = The depth of the foundation may vary depending on local conditions. In case of doubt, consult a specialist for the installation of the foundation.

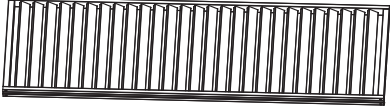
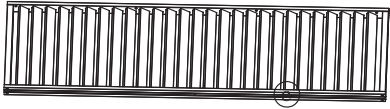
FR: D = La profondeur des fondations peut varier en fonction des conditions locales. En cas de doute, faites appel à un spécialiste pour l'installation des fondations.

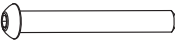
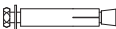
ES: D = La profundidad de los cimientos puede variar según las condiciones locales. En caso de duda, consulte a un especialista para la instalación de los cimientos.

PT: D = A profundidade da fundação pode variar dependendo das condições locais. Em caso de dúvida, consulte um especialista para a instalação da fundação.

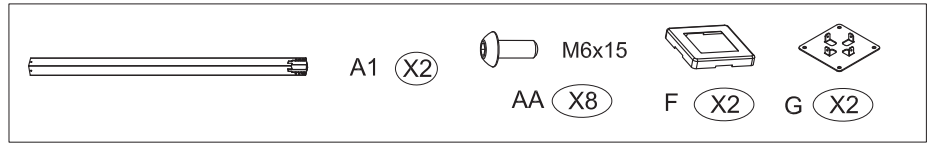
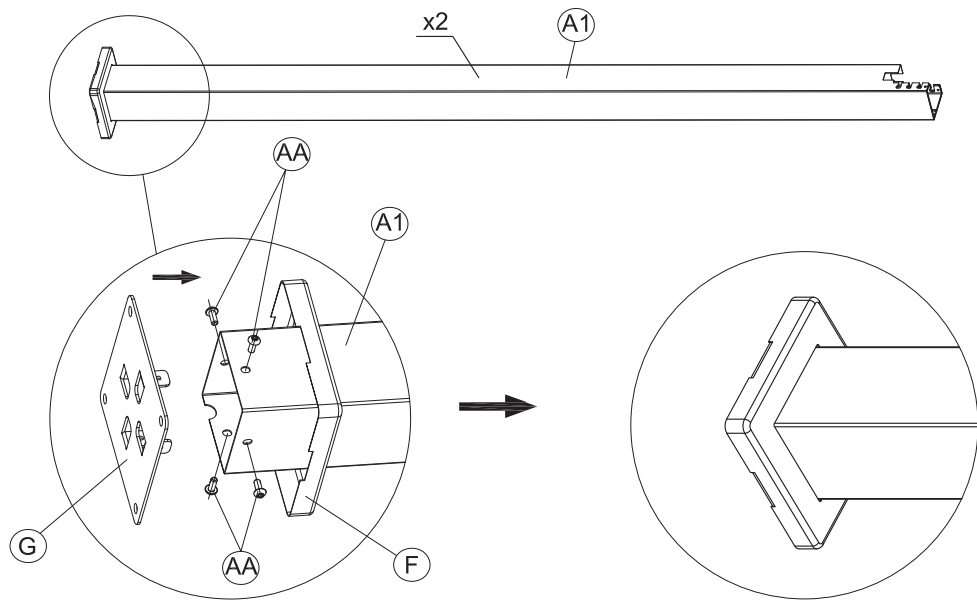
NL: D = De diepte van de fundering kan variëren afhankelijk van de lokale omstandigheden. Raadpleeg bij twijfel een specialist voor de installatie van de fundering.

PCE	PIECE	QTY
A1		2
A2		2
B1		1
B2		1
B3		1
B4		1
C		10
D		2
E		4
F		4
G		4
H		1

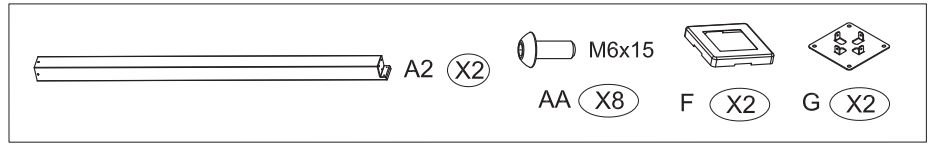
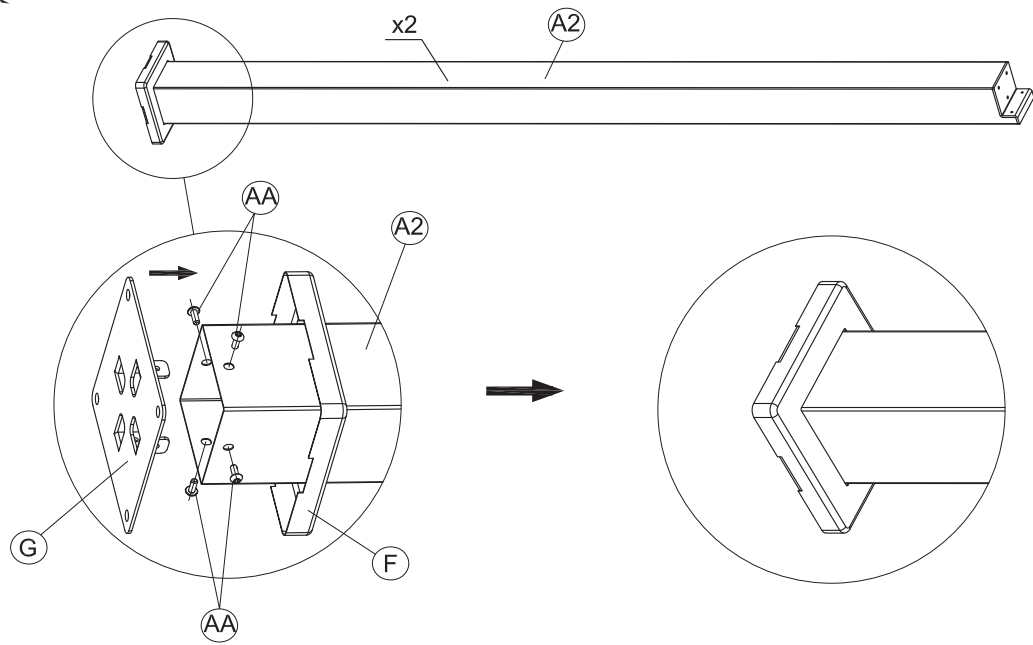
PCE	PIECE	QTY
J		1
K1		10
K2		10
L		20+2
M		10+2
N		12+2
P1		1
P2		1
Q		4

PCE	PIECE	QTY
AA	 M6x15	24+2
BB	 M6x25	8
CC	 M8x25	2
DD	 M8x160	4
EE	 M5x18	1
FF	 M5x15	8
GG	 ST4.2x12	20+2
JJ	 16	
KK	 2	
LL	 1	
MM	 1	
NN	 1	

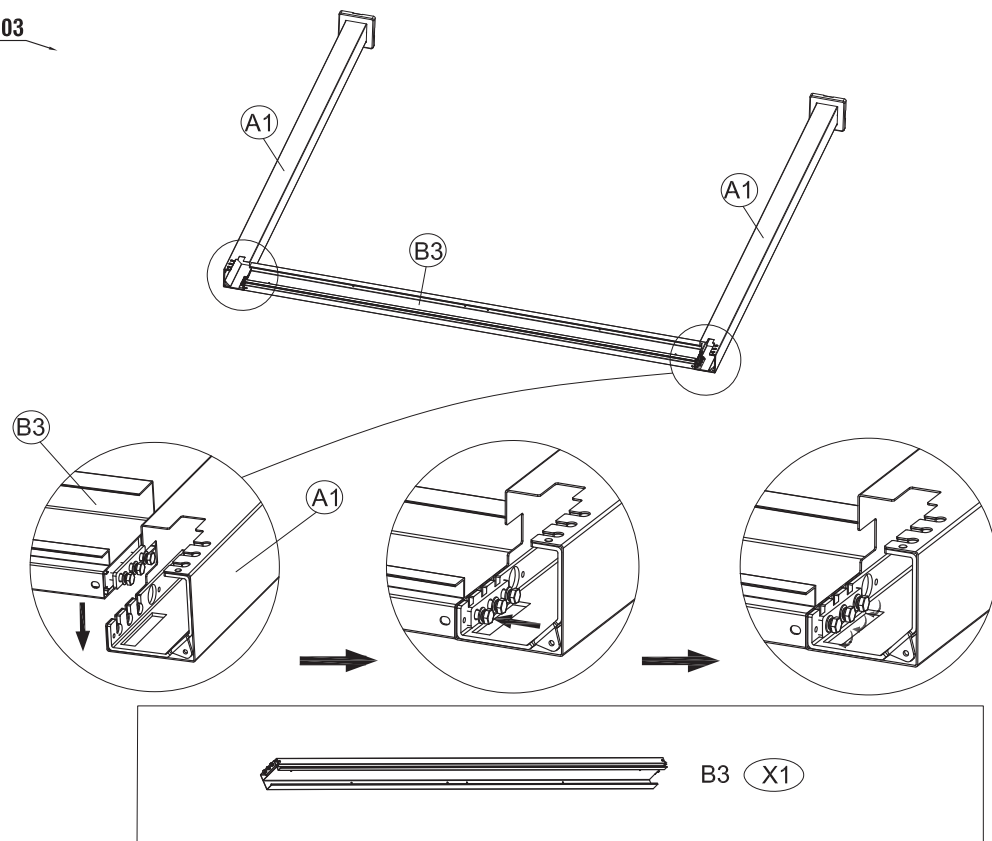
STEP 01



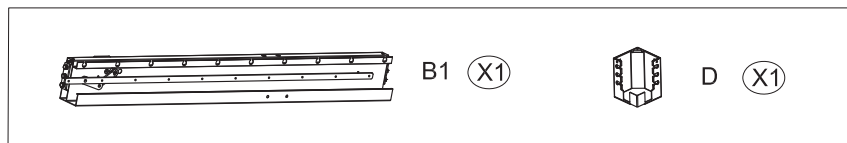
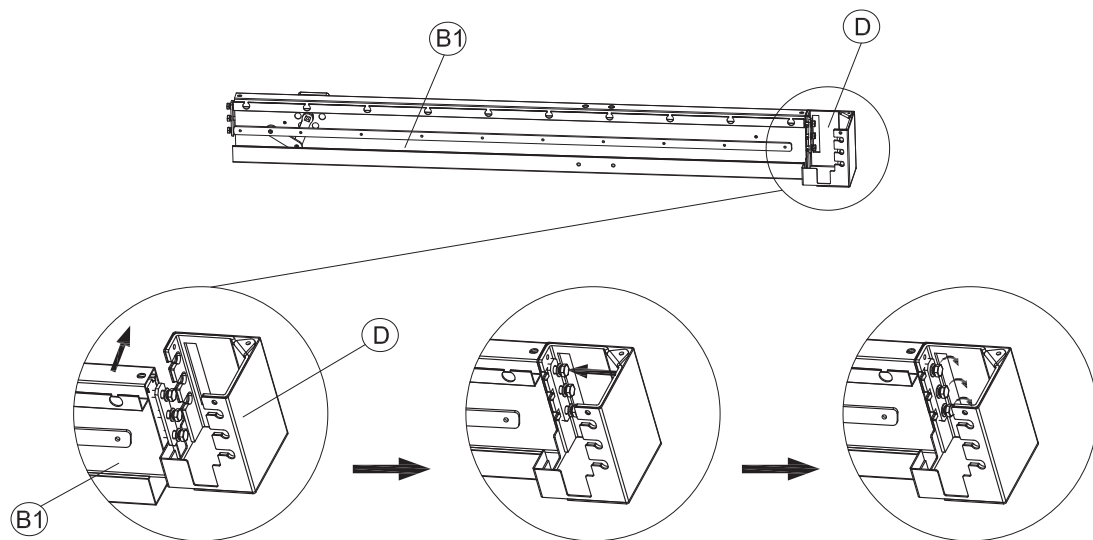
STEP 02



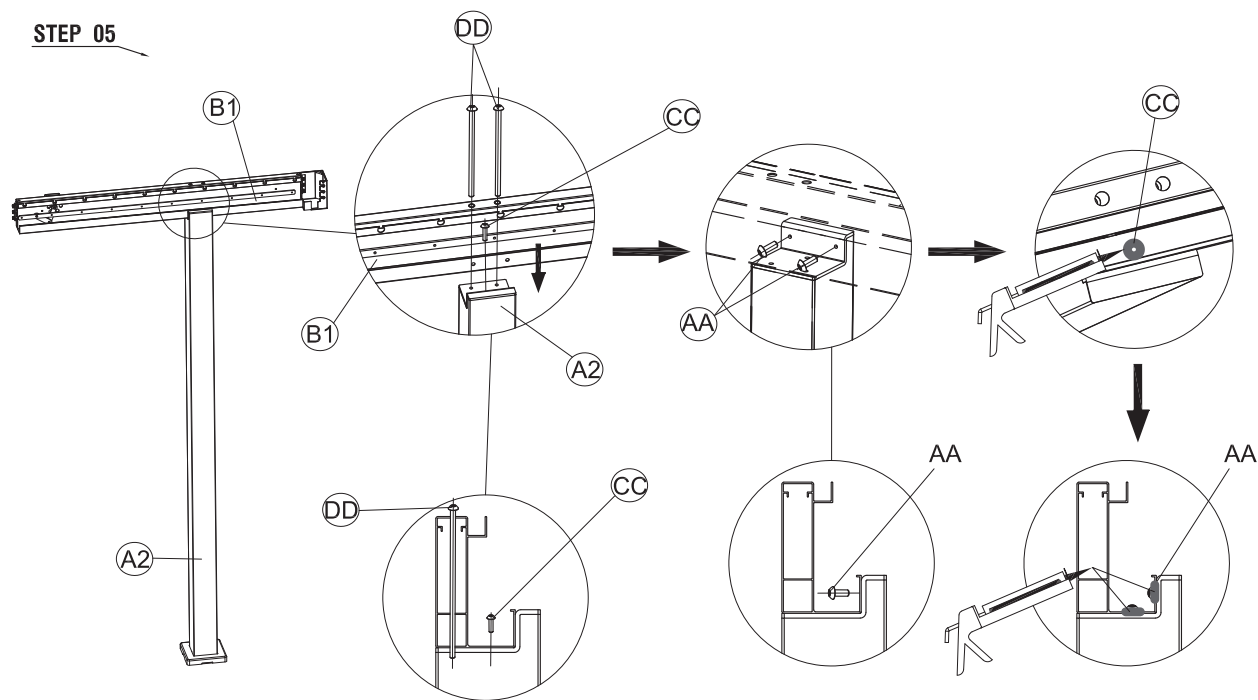
STEP 03



STEP 04



STEP 05



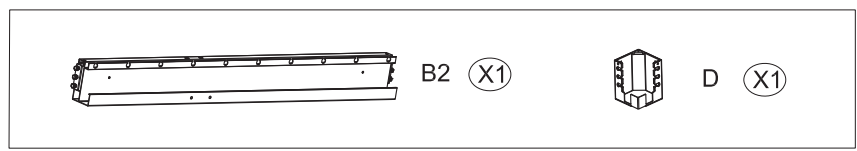
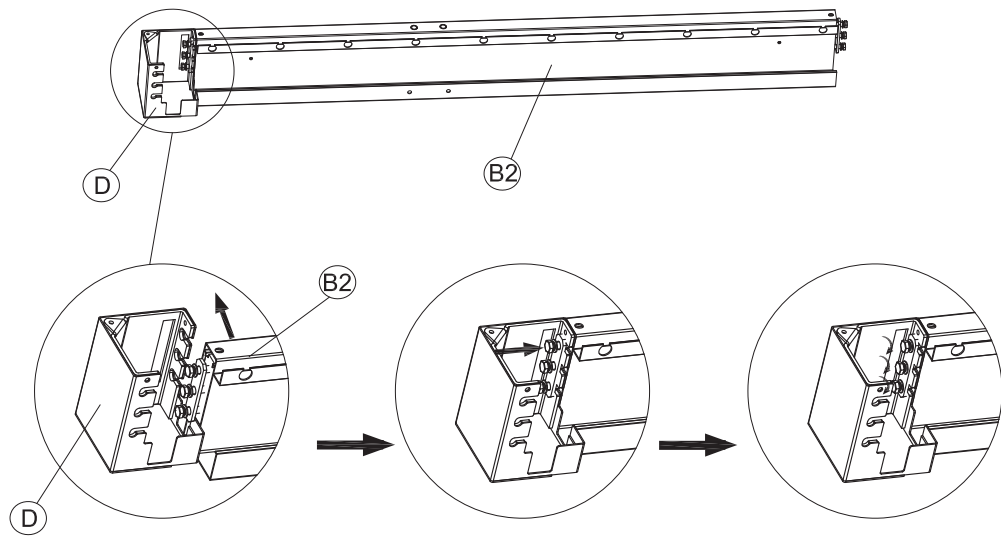
M8x160 DD (X2)



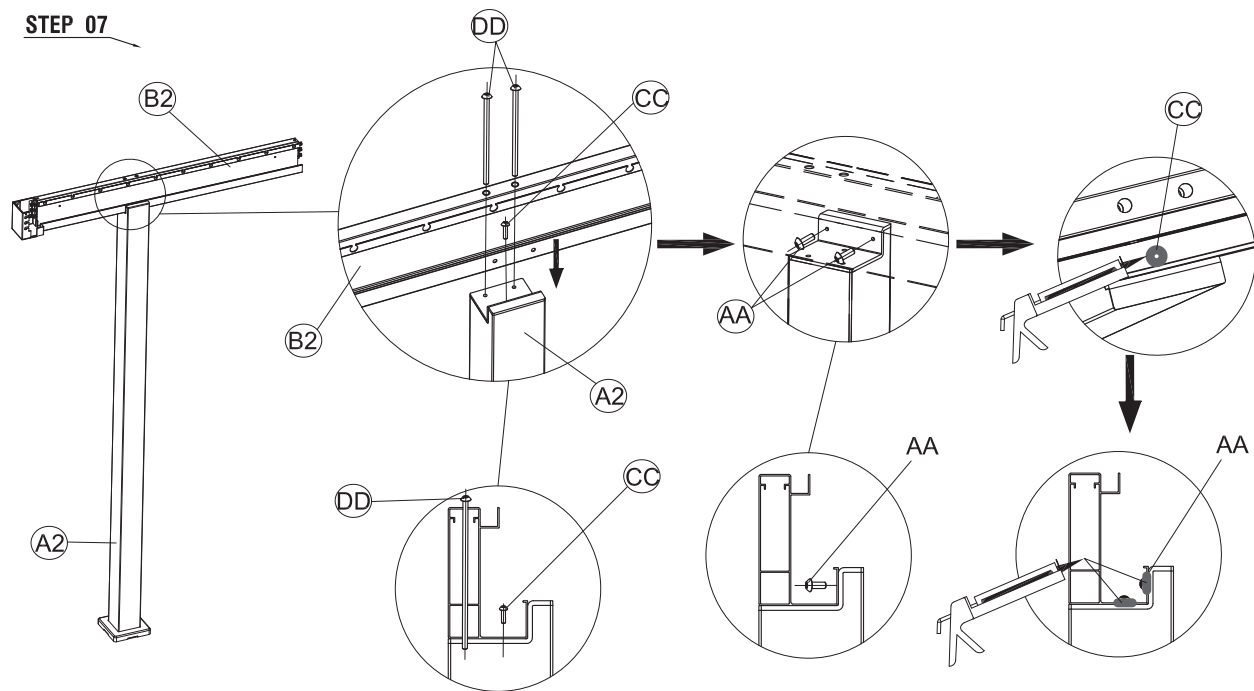
M6x15 AA (X2)

M8x25 CC (X1)

STEP 06



STEP 07



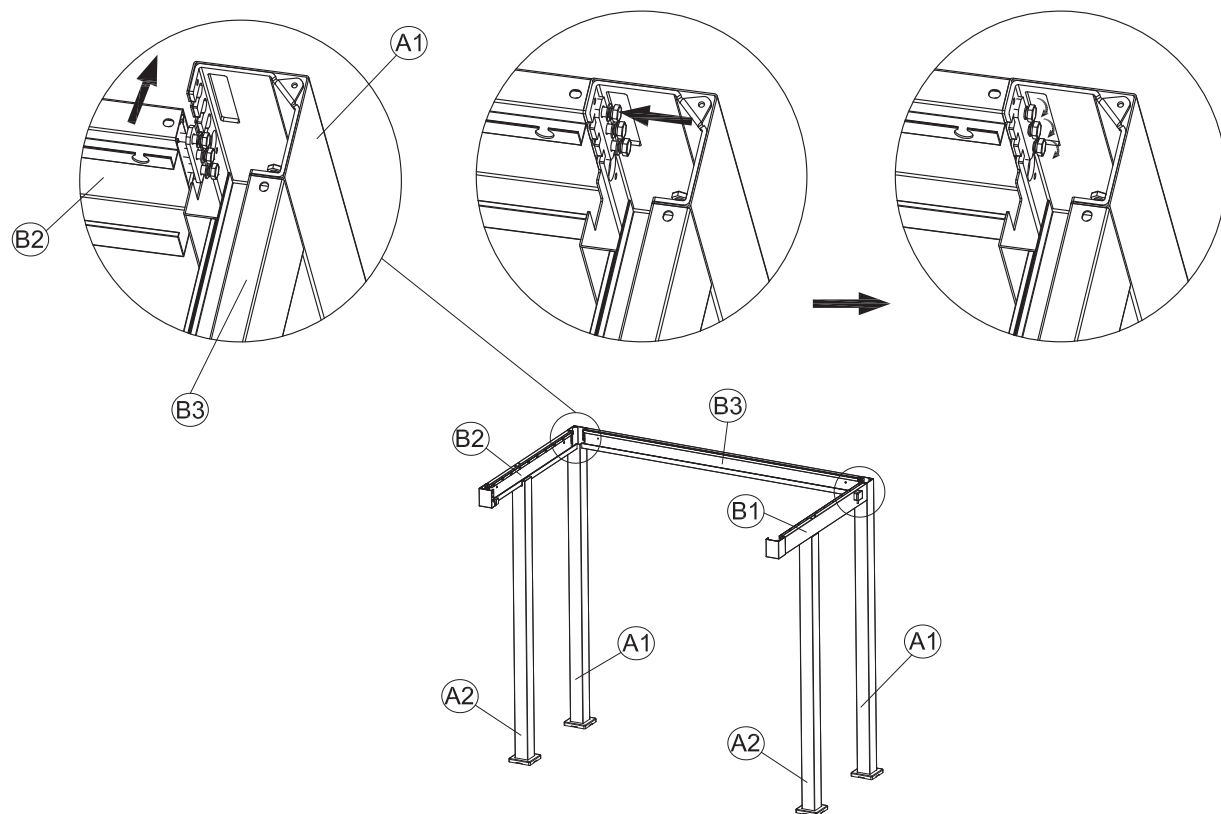
M8x160 DD (X2)



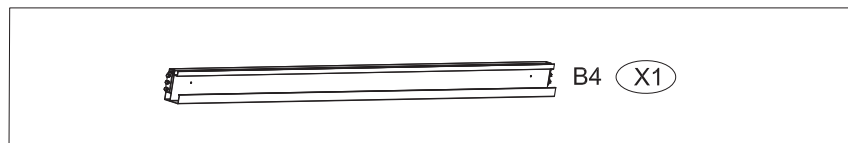
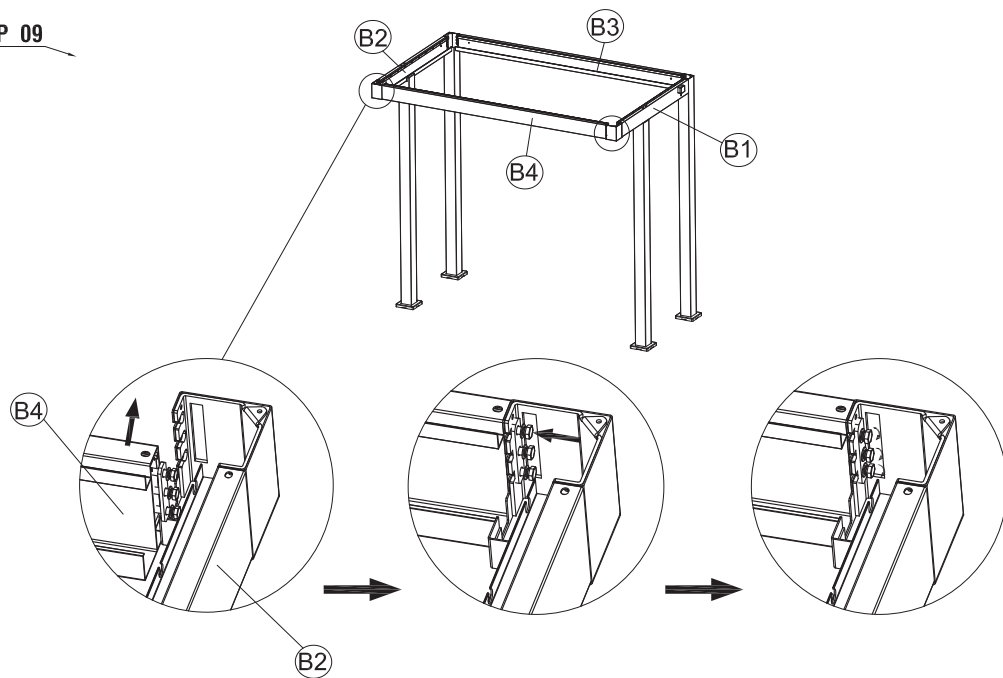
M6x15 AA (X2)

M8x25 CC (X1)

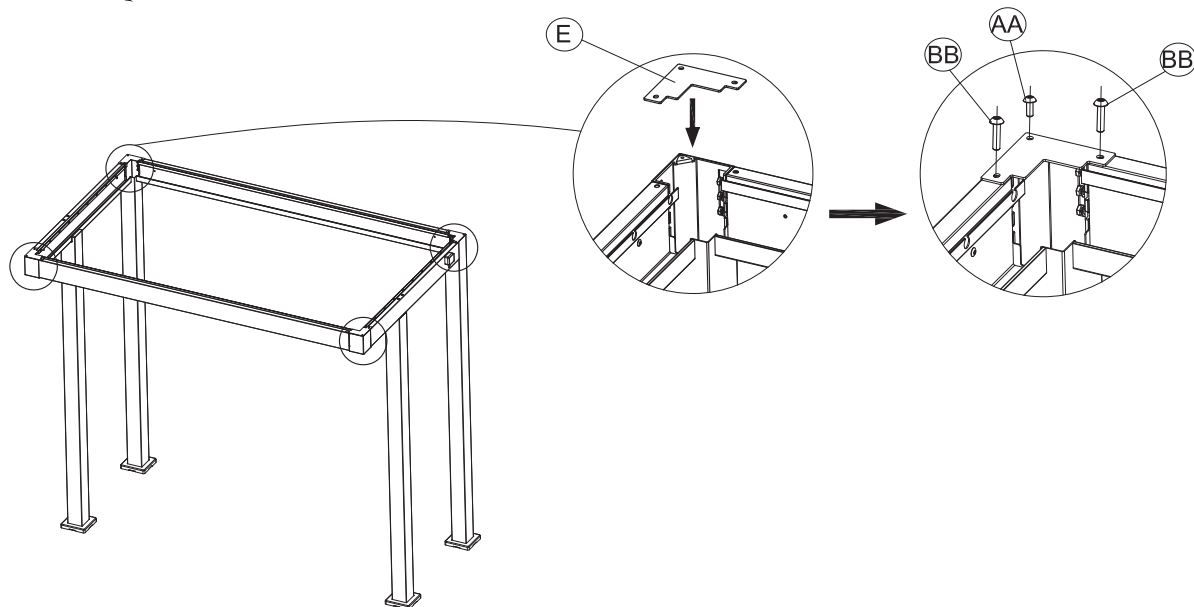
STEP 08



STEP 09



STEP 10



E (X4)

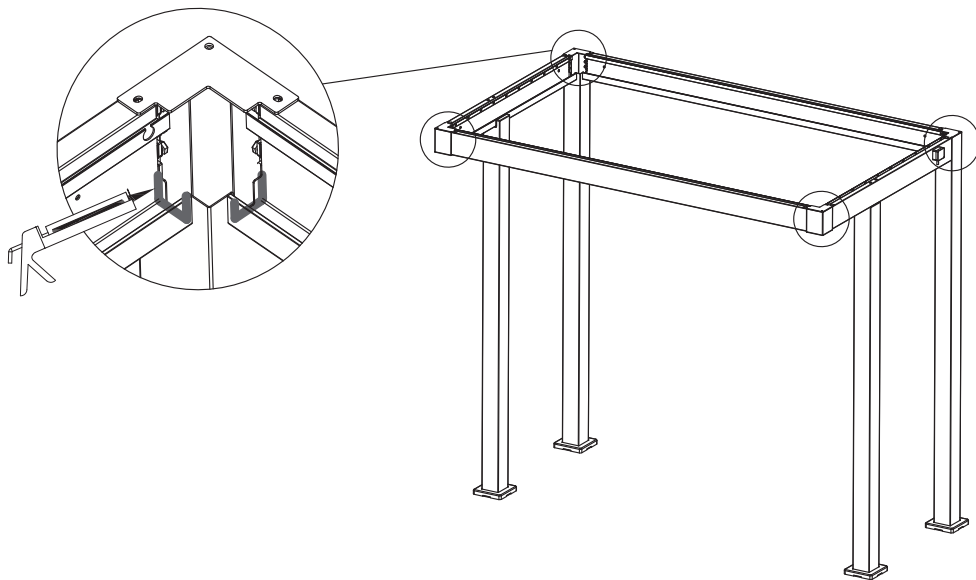


M6x15 AA (X4)

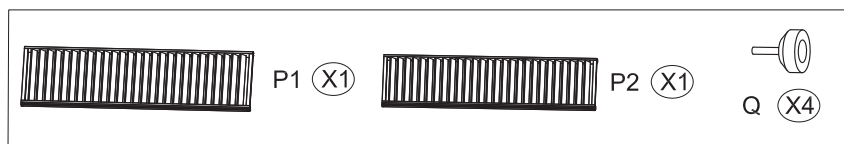
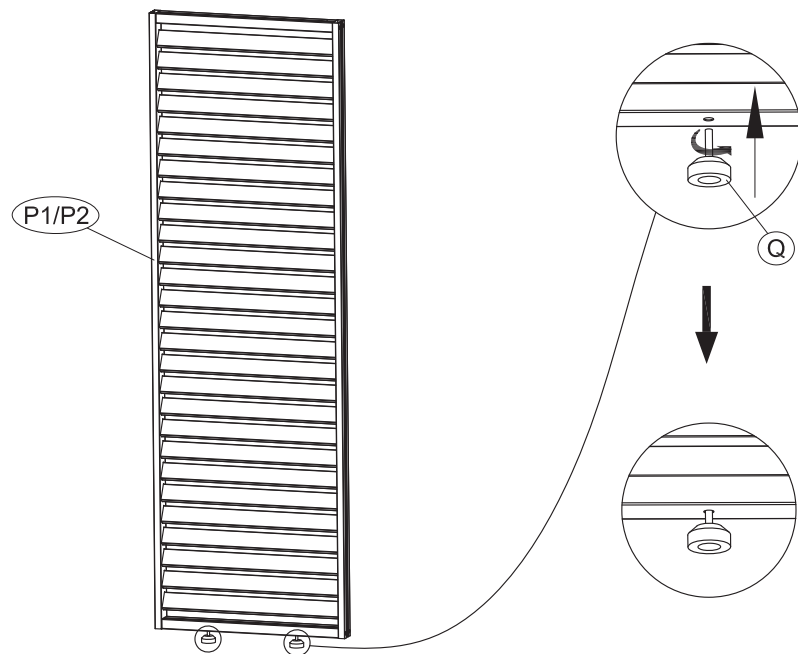


M6x25 BB (X8)

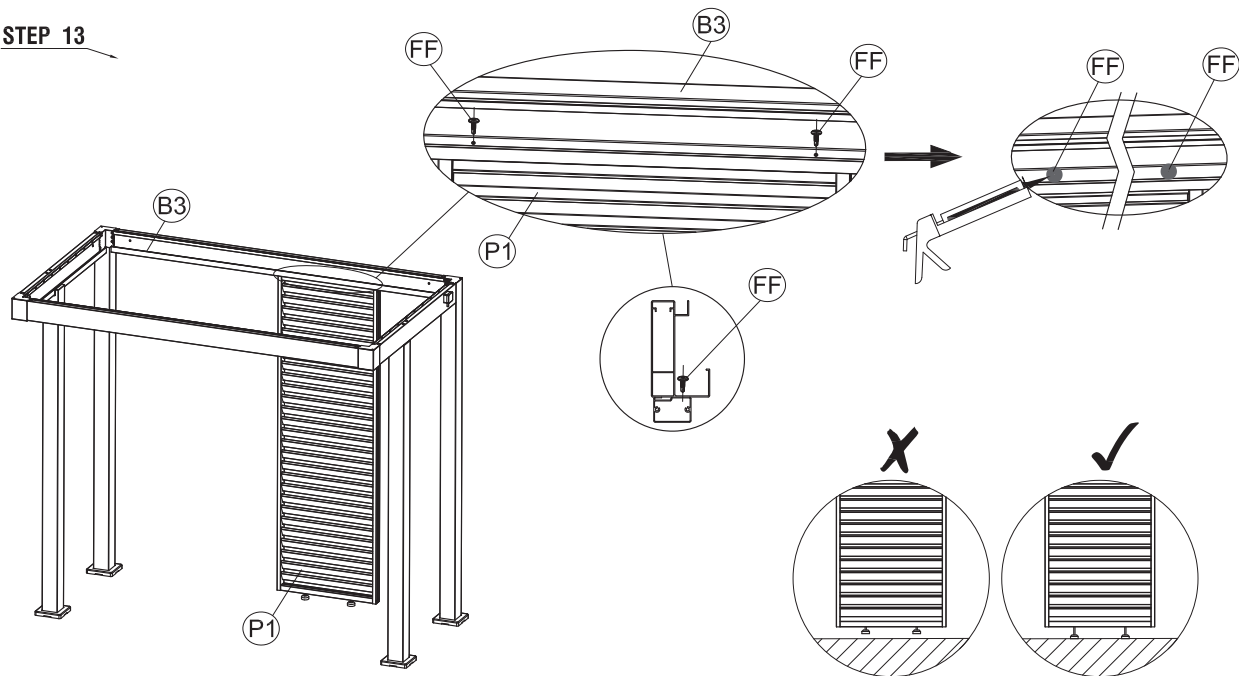
STEP 11



STEP 12



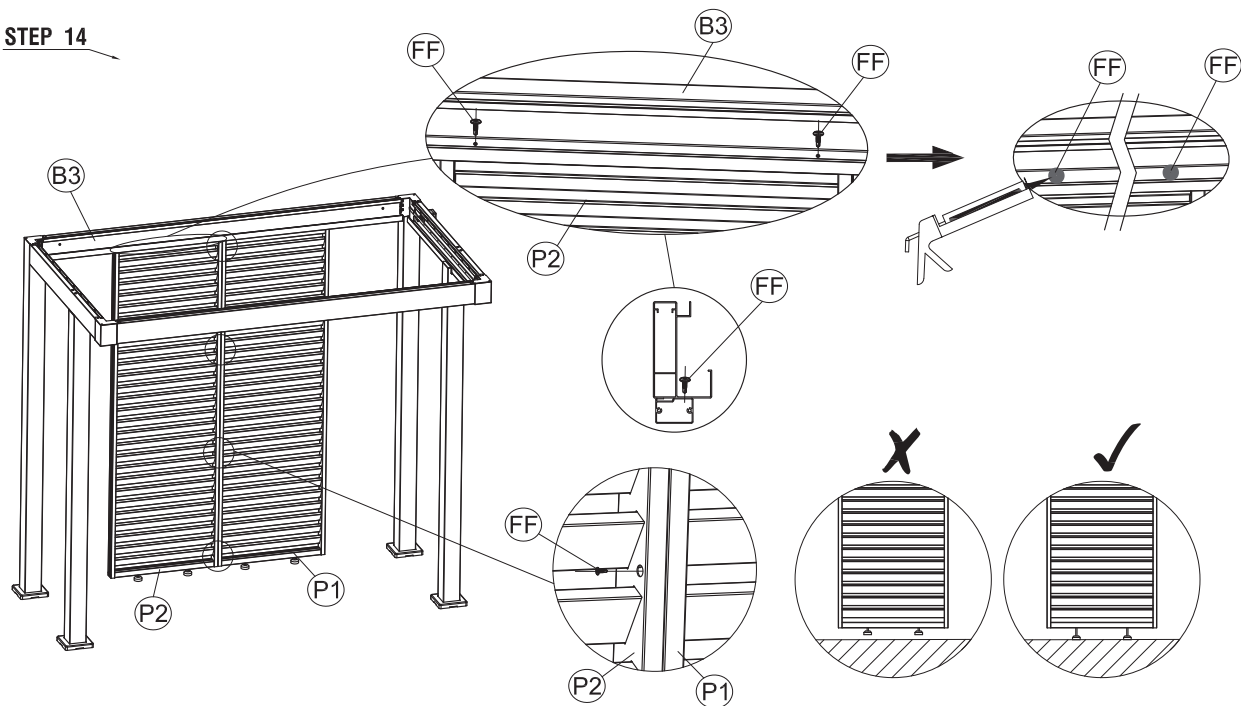
STEP 13



M5x15 FF (X2)



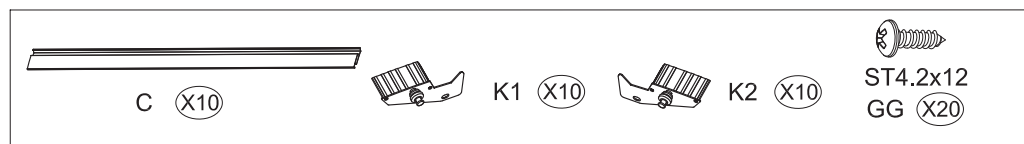
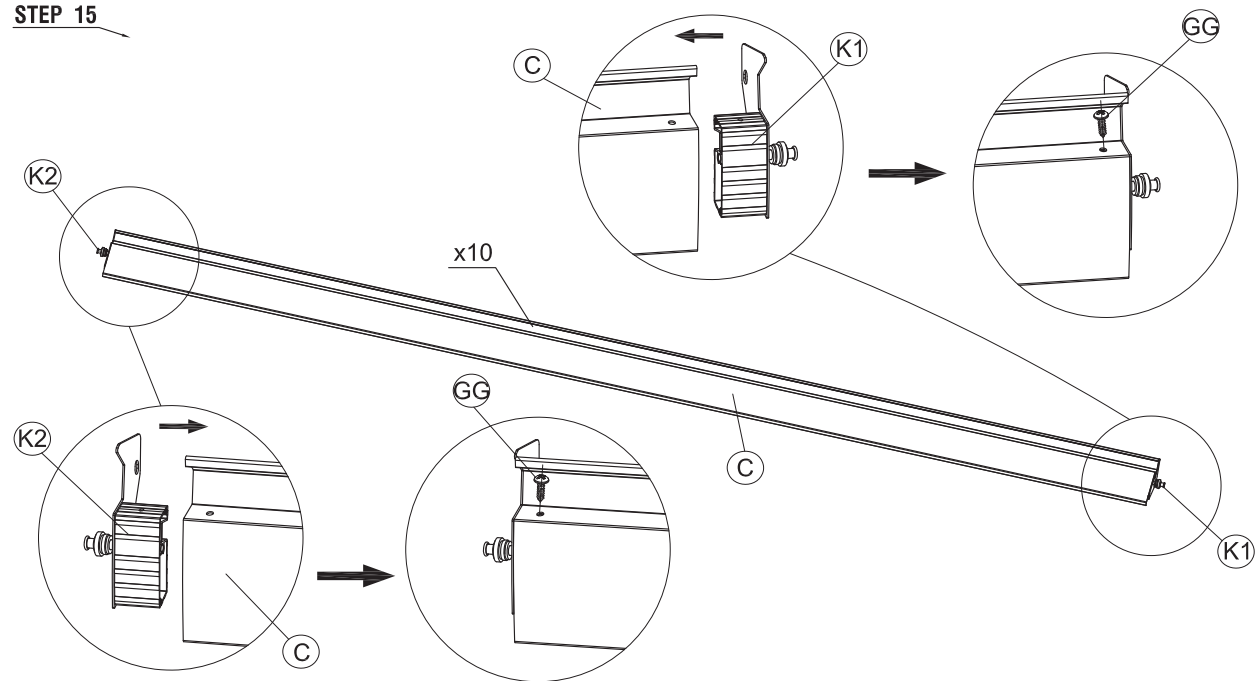
STEP 14



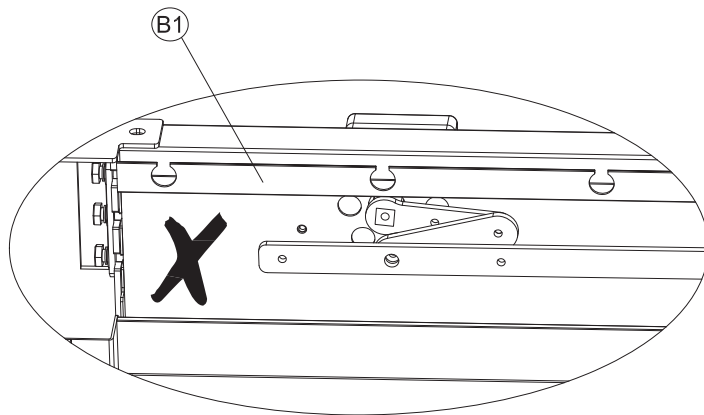
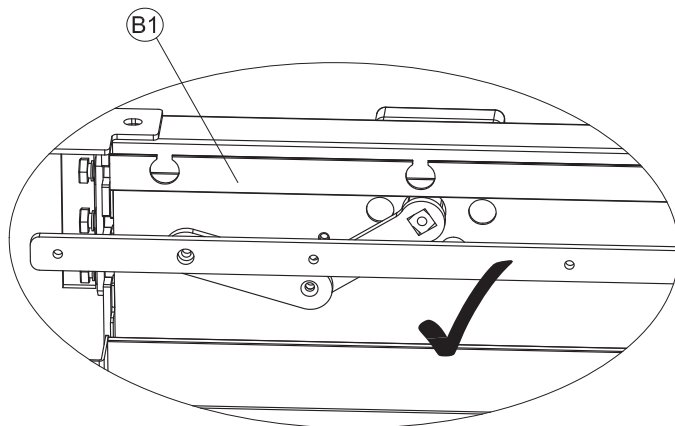
M5x15 FF (X6)



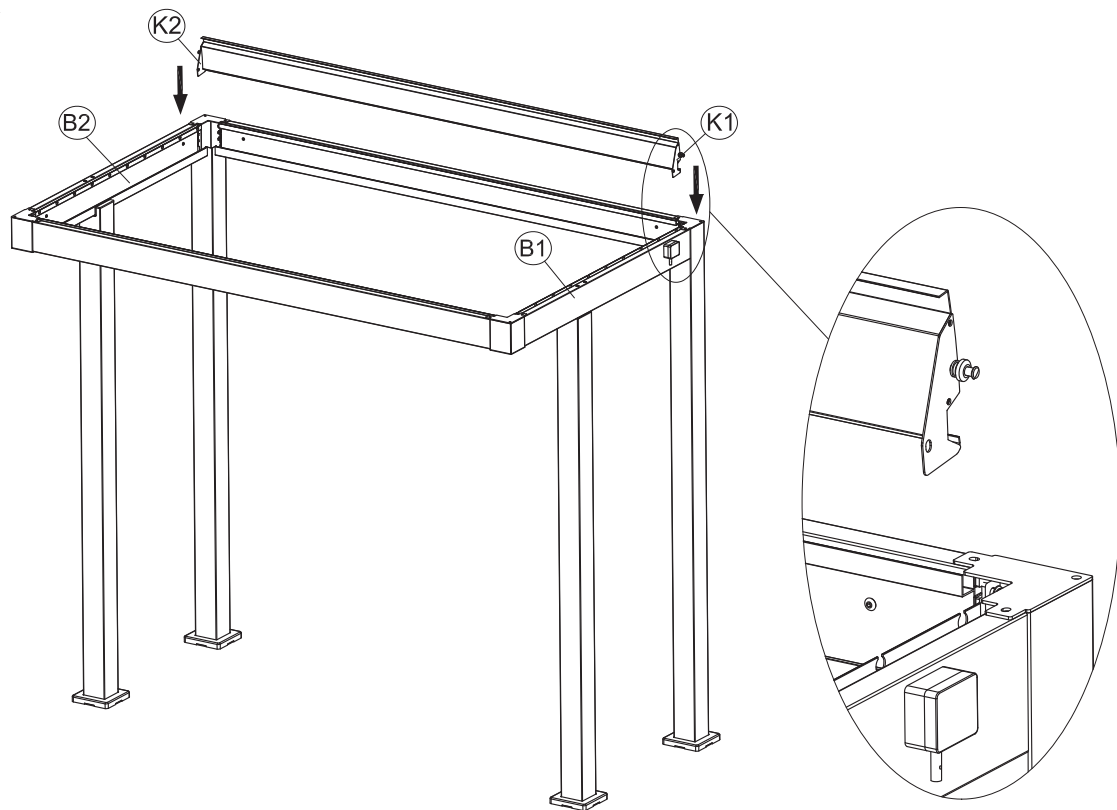
STEP 15



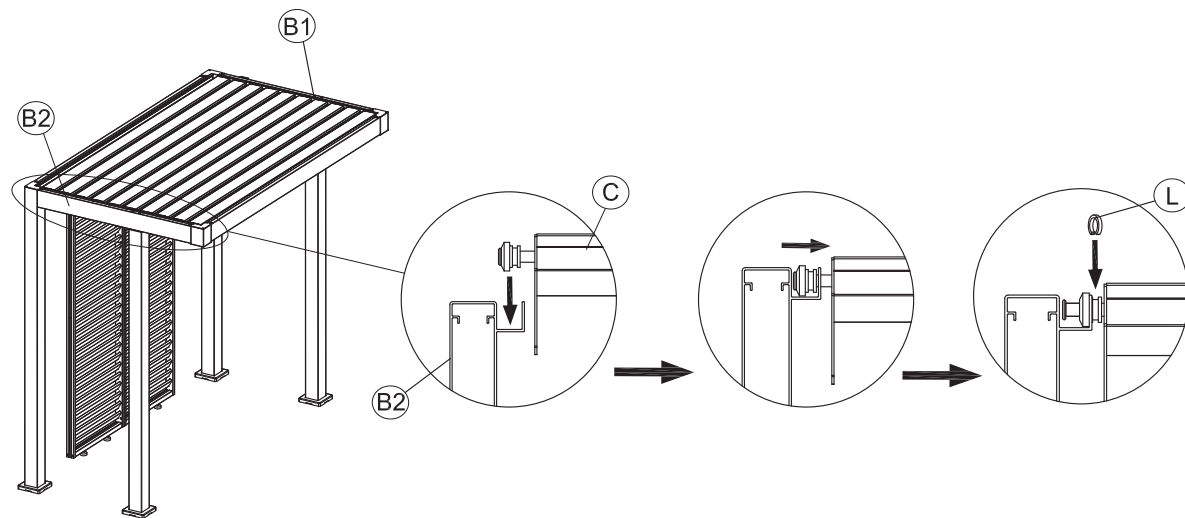
STEP 16



STEP 17

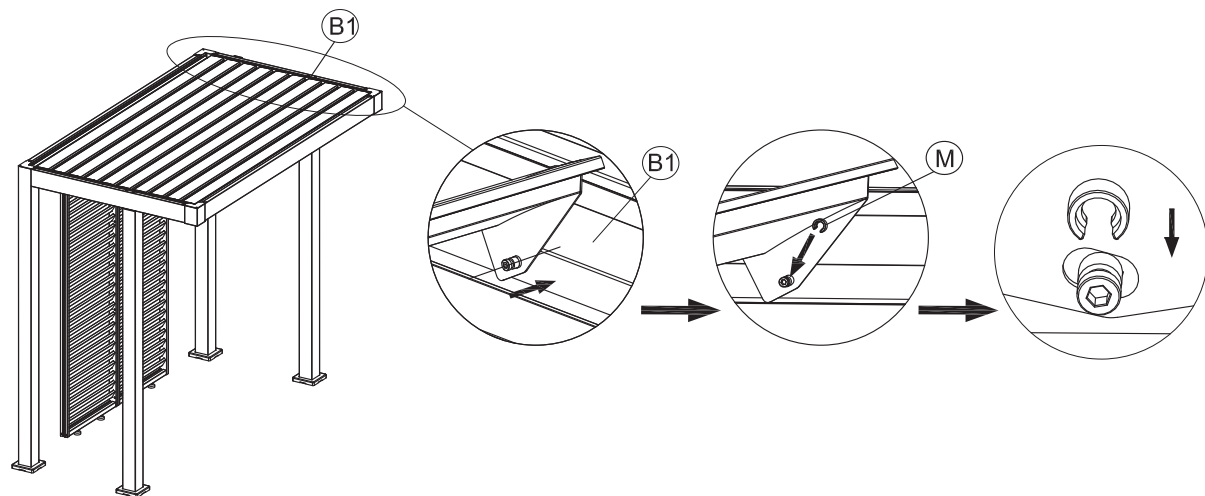


STEP 18



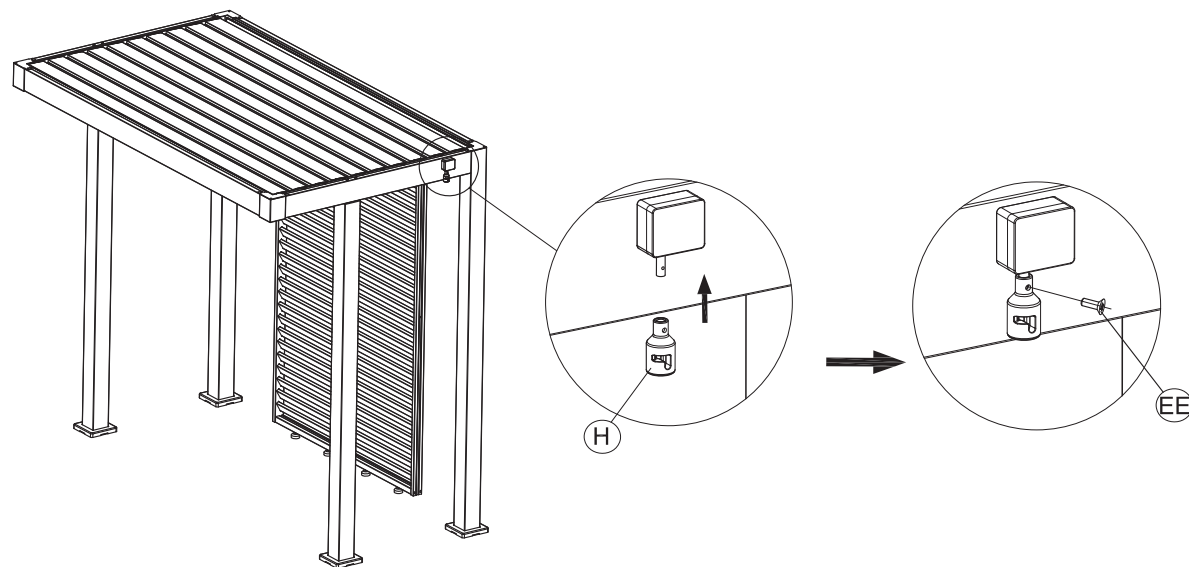
C L X20

STEP 19



 M 

STEP 20



H

X1

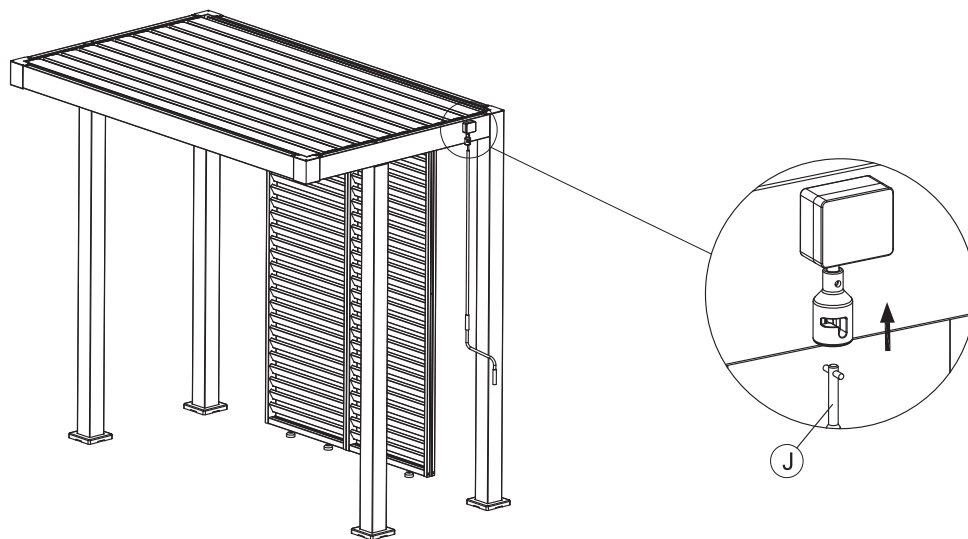


M5x18

EE

X1

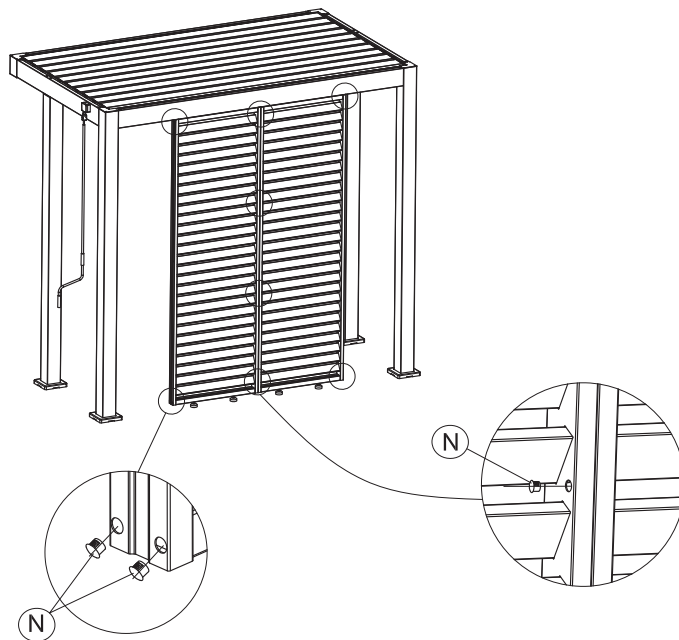
STEP 21



J

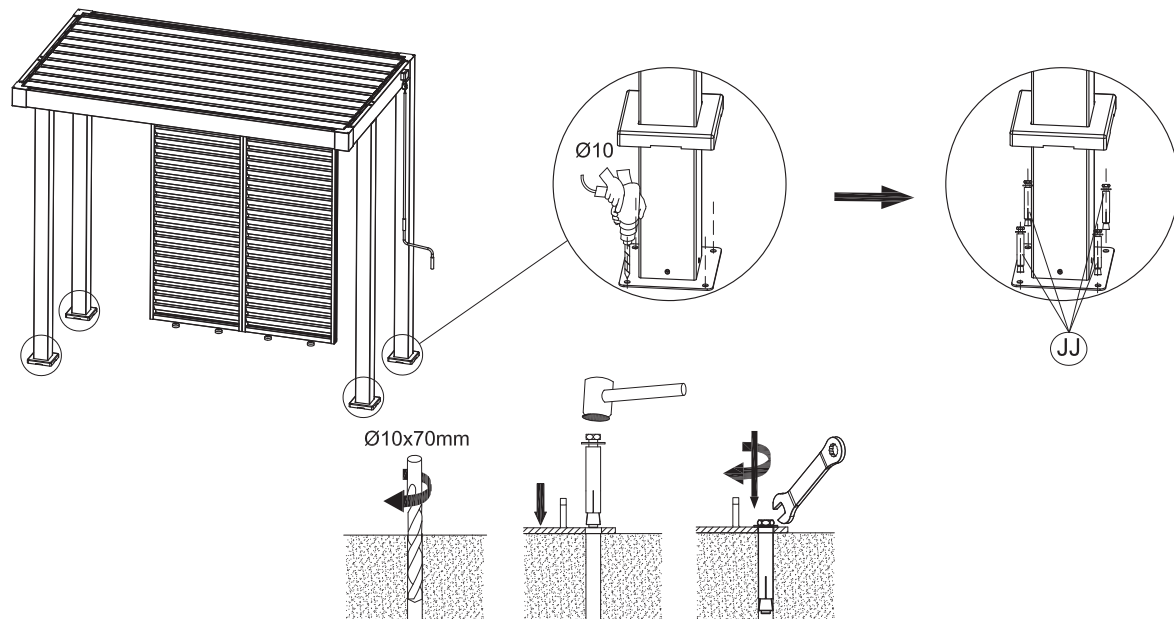
(X1)

STEP 22

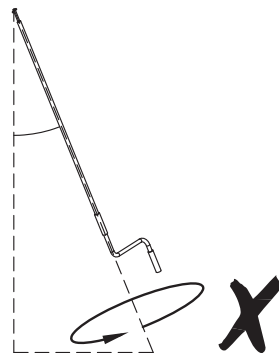
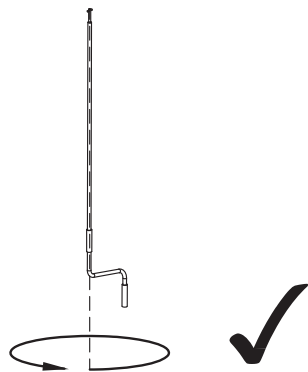


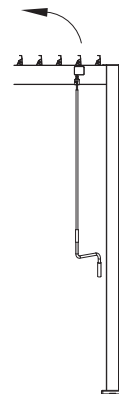
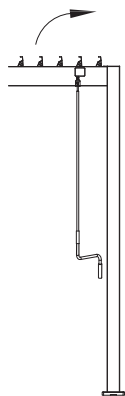
 N 

STEP 23



 JJ X16





MWH GMBH
Blindeisenweg 23
41468 Neuss
Germany
info@mwhgmbh.de



Ce meuble de jardin se recycle,
s'il n'est plus utilisable,
déposez-le en déchèterie.
Notice à trier.
Pour en savoir plus:
www.consignesdetrif.fr